



# HET VERVOER PER SPOOR voor de



Het station Roma Termini.

**D**E Olympische Spelen uit de Oudheid hadden voor de eerste maal plaats in 776 vóór J.C., in Griekenland in het Stadion van Olympia, en voor de laatste maal — het waren de 291<sup>e</sup> — in 385 na J.C. In het hedendaagse tijdperk knoopten de Olympische Spelen heraan met de traditie in 1896, te Athene en, nadat zij achtereenvolgens te Parijs, St. Louis, Londen, Stockholm, Antwerpen, Amsterdam, Los Angeles, Berlijn, Helsinki en Melbourne gehouden werden, doen zij uiteindelijk Rome aan.

In gans de wereld wordt met belangstelling uitgezien naar deze XVII<sup>e</sup> Spelen die zullen geopend worden in het onnavolgbare decor gevormd door de grote monumenten, antieke en hedendaagse, die het Rome van vijftien eeuwen geleden voor de geest roepen, toen, in de talloze stadions en de menigvuldige arena's van de stad, sportieve schouwspelen werden ingericht die ontzettend veel kostten. Laten wij maar even denken aan de reusachtige — nog steeds ongeëvenaarde — afmetingen van het Circus Maximus dat, indien wij sommige geschied-

# OLYMPISCHE SPELEN

door Giovanni VASSALLO

te ROME

schrijvers mogen geloven, 350.000 zittende en staande toeschouwers kon bergen die, trouwens, uit alle delen van de oude wereld toestroomden om te kijken naar schouwspelen die zonder onderbreking van de vroege morgen tot de late avond duurden. Toen kwam het verval van het Romeinse Keizerrijk, de verkeerswegen werden onveilig, de consulaire banen werden door het gras overwoekerd, de toevloed van vreemdelingen viel stil en de universele sportieve schouwspelen uit de oudheid hielden op te bestaan.

Er bestaat dus een nauwe samenhang tussen het toerisme en de sport enerzijds, de verkeerswegen en de vervoermiddelen anderzijds, die de eerste kentekens zijn van de vooruitgang en de welvaart der volkeren.

Het vaderland zelf van de Olympische Spelen levert ons hieromtrent een treffend voorbeeld. Toen keizer Theodosius in 393 na J.C. de Olympische Spelen afschafte, had Griekenland sinds lang opgehouden een belangrijke natie te zijn. Doch, een nog meer inslaand voorbeeld wordt ons gegeven door de vijftien daarop volgende eeuwen, tijdens welke met betrekking tot de Griekse en de Romeinse wereld, geen enkele tastbare verbetering van de verkeersmiddelen kan worden aangestipt. Ook diende men de industriële vooruitgang van het einde van de vorige eeuw af te wachten om, samen met de wederopleving van het toerisme, tevens die van de wereld-sportmanifestaties mee te maken.

\*\*

**T**HANS, net als vroeger, houdt het welslagen van deze gebeurtenissen nauw verband met de doeltreffendheid van de verkeersmiddelen, en dit geldt gans in het bijzonder voor deze XVII<sup>e</sup> Spelen : enerzijds, omdat de aantrekkingskracht van Rome samengaat met de belangstelling voor het sport-schouwspel en, anderzijds, omdat de periode van de Spelen precies in dat tijdstip van het jaar valt waarin het meest gereisd wordt.

In het vooruitzicht van deze buitengewone toevloed van reizigers hebben de Italiaanse Staatspoorwegen sedert lang reeds hun voorbereidselen getroffen, de organisatie van de

HET SPOOR



spoorwegtransporten bestudeerd zonder de eisen van het internationaal en die van het binnenlands verkeer te verwarren.

Het programma van de internationale vervoeren per spoor, die ter gelegenheid van de Olympische Spelen zullen moeten uitgevoerd worden, werd reeds vastgelegd tijdens een vergadering die op 15 en 16 januari laatstleden plaats had te San Remo en waaraan al de betrokken spoorwegmaatschappijen deelnamen. Op deze vergadering werd het definitief programma

FERROVIE ITALIANE DELLO STATO	
BIGLIETTO TURISTICO DI LIBERA CIRCOLAZIONE PER L'INTERA RETE	
CLASSE <b>1</b>	PREZZO L. _____
VALIDO VALABLE VALIDITY GÜLTIG	
<b>15</b>	
GIORNI JOURS DAYS TAGE	
Signor _____	
Passaporto N.º _____	
Timbro a data dell'Agenzia emittente	Timbro con data d'inizio della validità

opgesteld van de door de buitenlandse inrichters aangevraagde bijzondere treinen, de dagelijkse spreiding van deze laatste tijdens de periode van de Spelen, hun doortocht door Italië, hun uurregelingen en hun samenstellingen in verband met het aantal en het type der te gebruiken rijtuigen.

Tot heden gaat het om 51 treinen, herkomstig uit West-Duitsland (21), Frankrijk (7), Engeland (7), Denemarken (5), Oostenrijk (4), Polen (3), Oost-Duitsland (2), Zweden (1) en Bulgarije (1). Het is zonneklaar dat deze cijfers nog onvolledig zijn vermits zij enkel betrekking hebben op de aanvragen die de buitenlandse organisatoren nog vóór einde 1959 deden toekomen, en het is waarschijnlijk dat nog vele andere treinen zullen aangevraagd worden naarmate nieuwe reserveringsgroepen zullen worden gevormd.

In de sector van het internationaal verkeer is eveneens een grotere toevloed te voorzien van afzonderlijke reizigers en van groepen waarvoor geen bijzondere trein dient aangevraagd. Om deze reizigersmassa te vervoeren zullen rijtuigen aan de normale treinen worden toegevoegd en zullen extra-treinen worden ingelegd.

Het regelen van het binnenlands verkeer kondigt zich als een heel wat zwaardere taak aan want het is absoluut onmogelijk juiste vooruitzichten te maken omtrent de vermeerdering van de afzonderlijke verplaatsingen, zomin als het mogelijk is vooraf juiste programma's uit te werken voor het binnenlands vervoer van massa's die niet in groep reizen, iets wat voor de vervoeren uit het buitenland wel kan geschieden. Om deze zwaarigheden te verhelpen werd een comité opgericht dat als taak heeft alle mogelijke inlichtingen te verzamelen over het aantal reizigers die voor de verscheidene manifestaties te Rome zullen toestromen. Op deze wijze zullen, ten gepasten tijde, de versterkingen voorbereid worden van de gewone treinen naargelang hun herkomst, en zal het inleggen van een voldoende aantal extra-treinen worden overwogen. Ingeval deze inlichtingen niet tijdig zouden toekomen, zal een speciaal programma worden uitgewerkt dat aan alle omstandigheden zal kunnen aangepast worden.

Wat de verminderingen op de spoorwegtarieven betreft, zullen de reizigers, rekening houdend met het feit dat het merendeel onder hen in groep reizen, van belangrijke prijsverminderingen kunnen genieten (30 %, 40 %, 50 % volgens de belangrijkheid van de groepen) die reeds van toepassing zijn voor de groepsreizen op de lijnen van de Italiaanse Staatsspoorwegen.

De buitenlanders die afzonderlijk reizen, zullen eraan herinnerd worden dat de Italiaanse spoorwegtarieven tot de laagste mogen gerekend worden in vergelijking met die van de andere Europese en buiteneuropese spoorwegadministraties. De personen die afwisselend de Spelen te Rome en de zeilwedstrijden in de golf van Napels zouden willen bijwonen (snelle treinen verbinden de twee steden in minder dan twee uur) of die welke van hun reis naar Rome zouden willen gebruik maken om andere Italiaanse steden of gewesten te bezoeken, zullen het « toeristische biljet voor vrij verkeer » kunnen genieten waarmee het mogelijk is naar believen te reizen op al de lijnen van het net tegen de meest voordelige voorwaarden en zonder enige bijkomende formaliteit.

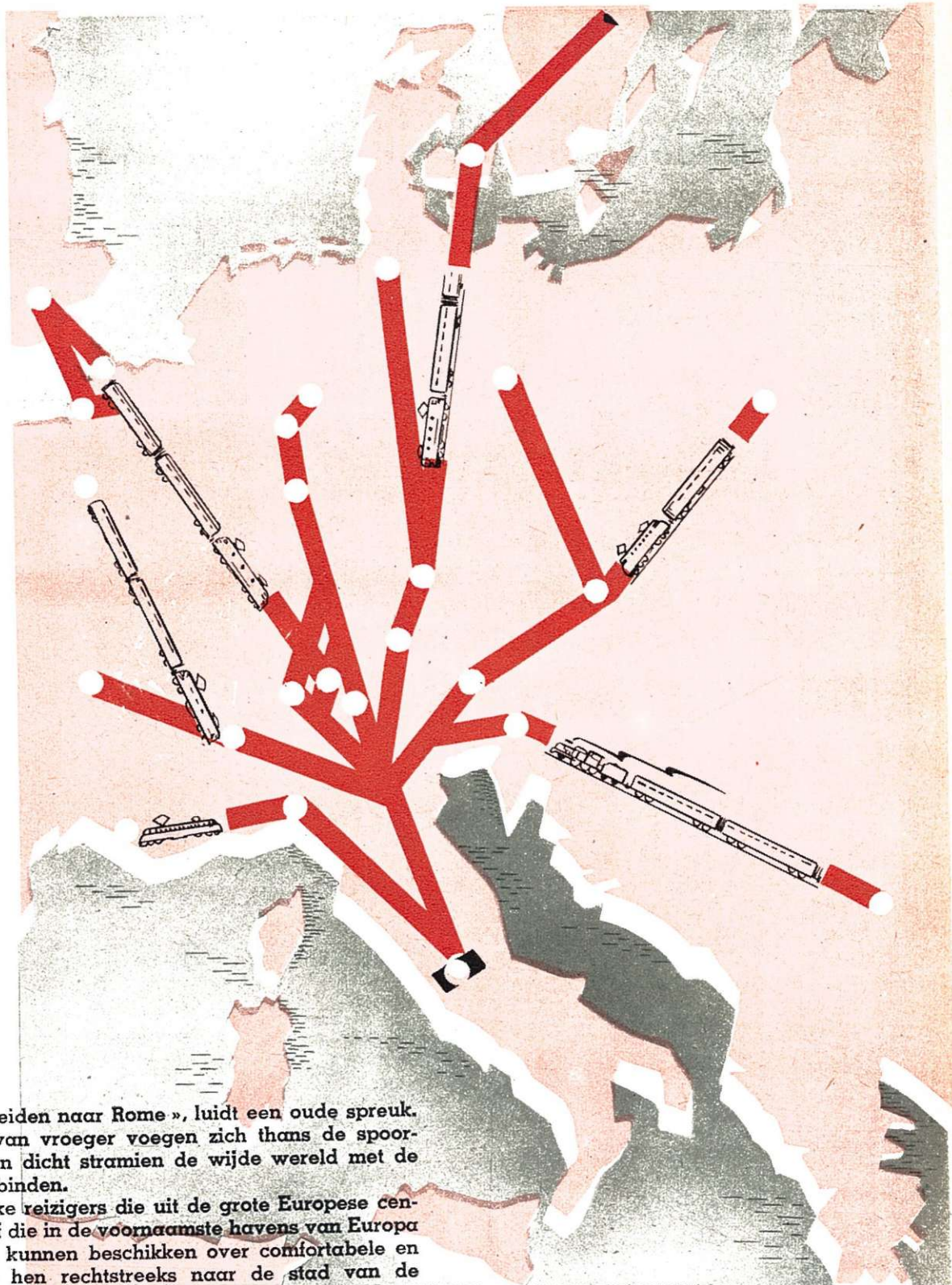
De atleten en hun begeleiders zullen een vermindering van 20 % kunnen bekomen die eveneens door de andere Europese spoorwegmaatschappijen zal toegestaan worden.

Ten slotte zullen op de treinen zelf en in de stations van Rome, bijzondere kaarten verkrijgbaar zijn voor vrij verkeer op het net van de trams en autobussen van Rome. Dit initiatief dat reeds met welslagen beproefd werd tijdens de Expo van Brussel en bij andere gelegenheden van die aard, zal het gebruik van de stedelijke vervoermiddelen vergemakkelijken en zal de buitenlandse reizigers al de lasten besparen, verbonden aan een onvoldoende vertrouwdheid met de Italiaanse muntstukken

\*\*

DE dag is thans niet ver meer af dat de olympische fakkel, na de 350 km van de klassieke Tempel van Olympia naar Athene te hebben afgelegd en vervolgens de zee te hebben overgestoken aan boord van het schoolschip « Amerigo Vespucci » dat hem zal ontschepen te Syracuse, in handen zal gegeven worden van de eerste der 800 atleten die hem over een 1.200 km lange reisweg naar Rome zullen brengen.

In afwachting staan de hedendaagse spoorwegen, die de reisroutes van de consulaire wegen uit de oudheid volgen, paraat om de toeschouwers en de atleten uit alle delen van de wereld naar Rome te brengen, waar zij zullen verenigd zijn in de Eeuwige Stad, het uitgelezen milieu om het ideaal te doen herleven van de verstandhouding en de solidariteit onder de volkeren, die voor het eerst te Olympia tot uiting kwamen en waaraan het oude Rome een wereldkarakter gegeven heeft.



« Alle wegen leiden naar Rome », luidt een oude spreuk. Bij de « wegen » van vroeger voegen zich thans de spoorwegen die met hun dicht stramien de wijde wereld met de Eeuwige Stad verbinden.

De afzonderlijke reizigers die uit de grote Europese centra's vertrekken of die in de voornaamste havens van Europa ontschepen, zullen kunnen beschikken over comfortabele en snelle treinen die hen rechtstreeks naar de stad van de XVII<sup>e</sup> Olympische Spelen zullen brengen. Zij die eraan houden in groep te vertrekken met reizen die door de agent-schappen georganiseerd worden, zullen in speciale treinen stappen en reiswegen volgen die door de betrokken Europese Spoorwegmaatschappijen werden vastgesteld.

De op de kaart aangeduide reiswegen hebben betrekking op de 51 speciale treinen, maar naarmate er nieuwe groepen van reserveringen gevormd worden, zullen nog andere treinen aangevraagd en voorbereid worden.